

# Dr. Chariton Charitonidis

Independent Researcher in Linguistics

ORCID: 0000-0003-0298-2629

Place of residence: Cologne, Germany

Contact email address: dr.chariton.charitonidis@gmail.com

## Profile

---

<b>Main research areas:</b>	Word formation, lexical semantics, emotion
<b>Key research subjects:</b>	Morphological theory, verbal and adjectival derivation, colour semantics, multiword expressions in context, attitudinal compounds, polysynthesis
<b>Target languages:</b>	Modern Greek, English, polysynthetic languages
<b>Teaching subjects:</b>	Semantics, logic, morphological theories, generative syntax

## Personal details

---

<b>Date of birth:</b>	17/09/1966
<b>Place of birth:</b>	Athens, Greece
<b>Sex:</b>	Male
<b>Marital status:</b>	Single
<b>Academic titles:</b>	BA ("Ptychion"), BA ("Ptychion"), MA ("Magister Artium"), PhD ("Dr. Phil.")
<b>Scientific Memberships:</b>	Societas Linguistica Europaea (SLE)
<b>Advisory board:</b>	Poznań Linguistic Meeting (PLM)
<b>Languages:</b>	English, German (Großes Deutsches Sprachdiplom), Greek
<b>Further skills:</b>	Statistical analysis, text mining (R), webform design Certified Translator for Greek/German ("Staatlich geprüfter Übersetzer", FASK Germersheim 2007).
<b>Personal website:</b>	<a href="http://ccharitonidis.eu">http://ccharitonidis.eu</a> (with full list of publications)
<b>Researchgate.net homepage:</b>	<a href="https://www.researchgate.net/profile/Chariton_Charitonidis">https://www.researchgate.net/profile/Chariton_Charitonidis</a>
<b>Academia.edu homepage:</b>	<a href="https://independentscholar.academia.edu/CharitonCharitonidis">https://independentscholar.academia.edu/CharitonCharitonidis</a>
<b>ORCID iD</b>	<a href="https://orcid.org/0000-0003-0298-2629">https://orcid.org/0000-0003-0298-2629</a>

## Education

---

- 08/10/1984-30/09/1988 School of Philosophy of the National and Kapodistrian University of Athens, BA (Ptychion)  
Fields of study: Philosophy, Pedagogy, Psychology. Major: Psychology
- 25/01/1996-05/12/1997 School of Philosophy of the National and Kapodistrian University of Athens, BA (Ptychion)  
Field of study: Philology. Major: Linguistics  
Diploma thesis: *Agrammatism and Early Child English*
- 01/10/1997-06/11/1999 Faculty of Arts and Humanities of the University of Cologne, MA (Magister Artium)  
Major: General Linguistics. Minors: Psychology, Greek Philology  
MA thesis: *Head-Marking and Incorporation in Modern Greek* ("Head-Marking und Inkorporation im Neugriechischen")
- 01/04/2000-28/01/2005 Faculty of Arts and Humanities of the University of Cologne, PhD (Doctor Philosophiae)  
Field of study: General Linguistics  
Dissertation thesis: *Verb Derivation in Modern Greek: Alternation Classes, Conceptual Structures, Semantic Fields*. Grade: 0.7 (magna cum laude)

## Work experience

---

- |                       |  |                  |
|-----------------------|--|------------------|
| 1988-1994             | Freelance teacher of Ancient and Modern Greek (area of expertise: courses on Ancient Greek for university entrance)  | Athens, Greece   |
| 1995-1996             | Co-editor of the textbook <i>German modal particles</i> ("Abtönungspartikeln") at the publishing company <i>Deutsch für Griechen</i> (ISBN: 9608569605)  | Athens, Greece   |
| 1997-1998             | Freelance teacher of Modern Greek to German native speakers  | Cologne, Germany |
| 1998-1999             | Student assistant at the Institute of Indology and Tamil Studies, University of Cologne  | Cologne, Germany |
| 1998-2011             | Freelance translator for German and Modern Greek (areas of expertise: culture, law, economy)   | Cologne, Germany |
| 1999-2003             | Data processing at the Office of Mathematics and Statistics, German Association of Private Health Insurance (PKV)  | Cologne, Germany |
| 01/04/2005-30/09/2014 | Adjunct lecturer (Lehrbeauftragter), University of Cologne, Department of Linguistics  | Cologne, Germany |
| 01/04/2009-30/09/2009 | Lecturers' coach at the Quality-Management Office of the Faculty of Arts and Humanities, University of Cologne. Course: Addressee-centred academic instruction ("Adressatenorientierte Hochschuldidaktik") | Cologne, Germany |
| 15/05/2014-30/09/2014 | Research assistant at the English Department I, University of Cologne - Project CoLiBi   | Cologne, Germany |
| 01/10/2014-31/03/2017 | Adjunct lecturer (Lehrbeauftragter), University of Cologne, English Department 1   | Cologne, Germany |

01/12/2014- 31/05/2015	Research assistant at the English Department I, University of Cologne - Project StanceComp	Cologne, Germany
2017 to present	Independent researcher	Cologne, Germany

## Projects

---

01/01/2009- 30/06/2014	<b>The Integration of Socio-expressive Meaning into Verb Structures (ISEMVS)</b> Research output: 2011, 2012a, 2012b, 2013, 2014a, 2015a, 2015b (see Publications)
01/07/2014- 31/01/2016	<b>Evaluative Operations in Compounding (EOC)</b> Research output: 2017a, 2017b, 2020 (see Publications)
01/03/2016- 01/07/2019	<b>The Derivation of Diminutives and Augmentatives in Modern Greek: The Case of Primary Basic Colour Terms (collaborators: Angeliki Efthymiou, Christina Manouilidou)</b> Research output: 2019b (see Publications)
01/08/2018- 04/08/2021	<b>Multiword Expressions in Context (MEC)</b> Research output: 2021, 2022b (see Publications)
01/08/2020- 16/04/2024	<b>English Closed Compounds (ECC)</b> Research output: 2022a, 2024a, 2024b (see Publications)

## Publications (in descending order)

---

### Monographs

2011	<i>Making Verbs Happen: Interviews on Greek Verb Endings [=Languages of the World 43].</i> München: Lincom Europa.
2005	<i>Verb Derivation in Modern Greek: Alternation Classes, Conceptual Structures, Semantic Fields [=Europäische Hochschulschriften 284].</i> Doctoral dissertation, University of Cologne. Frankfurt: Peter Lang.

### Articles

2024b	Exploring Scaled AIC within English Closed Compounds. <i>Acta Linguistica Lithuanica</i> 90. 273-300. <a href="https://doi.org/10.35321/all90-11">https://doi.org/10.35321/all90-11</a>
2024a	The Role of Hyponymy and Context Concreteness in Compound Word Processing. <i>Studia Neophilologica</i> . 1-17. <a href="https://doi.org/10.1080/00393274.2024.2336851">https://doi.org/10.1080/00393274.2024.2336851</a>
2022b	Context Norms and Multiword Expressions: Revisiting John Sinclair's Attitudinal Functions. In Sougari, A.-M. & V. Bardzokas (eds), <i>24<sup>th</sup> International Symposium on Theoretical and Applied Linguistics – Selected Papers</i> . Thessaloniki: School of English, Aristotle University of Thessaloniki. 213-236. <a href="https://doi.org/10.26262/istal.v24i0.9157">https://doi.org/10.26262/istal.v24i0.9157</a>
2022a	Context Concreteness for the Second Constituent Slows Down Compound-Word Processing. <i>Lexis</i> 20. <a href="https://doi.org/10.4000/lexis.6769">https://doi.org/10.4000/lexis.6769</a>

- 2021 Semantic Prosody of Extended Lexical Units: A Case Study. *Yearbook of the Poznań Linguistic Meeting* 7:1. 43-74. <https://doi.org/10.14746/yplm.2021.7.2>
- 2020 Evaluative Heads in English and Modern Greek Compounding. In Markantonatou, S. & A. Christofidou (eds), *Multiword expressions in Greek [=Deltio Epistimonikis Orologias ke Neologismon 15]*. Athens: Academy of Athens. 105-132.
- 2019b The Derivation of Diminutives and Augmentatives in Modern Greek: The Case of Primary Basic Colour Terms. *Glossologia* 27. 1-18 (co-authors: Angeliki Efthymiou and Christina Manouilidou).
- 2019a Modelling Human Agent Appraisal in Discourse. In *Studies in Greek Linguistics. Proceedings of the 39th annual meeting of the Department of Linguistics, Faculty of Philosophy, Aristotle University of Thessaloniki, 19-21 April 2018*. 343-359.
- 2017b Attitudinal Compounds in English. In Agathopoulou, E., T. Danavassi, and L. Efstathiadi (eds), *Selected Papers from the 22nd International Symposium on Theoretical and Applied Linguistics*. Thessaloniki: School of English, Aristotle University of Thessaloniki. 84-100.
- 2017a Attitudinal Compounds in Modern Greek: An Empirical Study. In *Studies in Greek Linguistics. Proceedings of the 37th annual meeting of the Department of Linguistics, Faculty of Philosophy, Aristotle University of Thessaloniki, 12-14 May 2016*. 181-199.
- 2015b The Role of Pragmatics in Verbal Derivation: The Case of *apo-*, *ek(s)-*, and *kse-* Verbs in Modern Greek. In *Studies in Greek Linguistics. Proceedings of the 35th annual meeting of the Department of Linguistics, Faculty of Philosophy, Aristotle University of Thessaloniki, 9-10 May 2014*. 142-155.
- 2015a The Morphology-Pragmatics Interface in Modern Greek Compounding. *Poznań Studies in Contemporary Linguistics* 51:1. 27-73. <https://doi.org/10.1515/psicl-2015-0002>
- 2014b The Linking of Denotational and Socio-expressive Heads in Modern Greek and English Compounding. *Rivista di Linguistica* 26:2. 9-50.
- 2014a Colour Verbs in Modern Greek: A Cognitive Approach. *Word Structure* 7:2. 125-152. <https://doi.org/10.3366/word.2014.0063>
- 2013 On the Denotational and Socio-expressive Properties of the Greek Verbal Derivatives in *apo-*, *ek(s)-*, and *kse-*. *Bucharest Working Papers in Linguistics* 15:1. 79-112.
- 2012b The Interaction between Affixes and Bases: The Case of the Greek Verb Suffixes. In Gavriilidou Z., A. Efthymiou, E. Thomadaki & P. Kambakis-Vougiouklis (eds), *Selected Papers of the 10th International Conference on Greek Linguistics*. Komotini, Greece: Democritus University of Thrace. 202-212.
- 2012a The Coordinative Structure of the Greek *-(i)ázo* Verbs. *Linguistische Berichte* 231. 299-315.
- 2011 The Semantics of the Native Greek Verb Suffixes. *Arbeitspapiere* 58 (Neue Folge). Universität zu Köln, Institut für Linguistik.
- 2008b Response to Marina Tzakosta's book review "Chariton Charitonidis. Verb Derivation in Modern Greek: Alternation Classes, Conceptual Structures, Semantic Fields" (*Journal of Greek Linguistics* 7). *Journal of Greek Linguistics* 8. 209-217. <https://doi.org/10.1075/jgl.8.10cha>

- 2008a Polysynthetic Tendencies in Modern Greek. *Linguistik Online* 34:2. 17-40. <https://doi.org/10.13092/lo.34.525>
- 2007b Greek -ízo Derivatives: a Conceptual Analysis. *Linguistik Online* 30:1. 17-40. <https://doi.org/10.13092/lo.30.547>
- 2007a Towards a Typological Classification of Modern Greek. In *Studies in Greek Linguistics. Proceedings of the 27th annual meeting of the Department of Linguistics, Faculty of Philosophy, Aristotle University of Thessaloniki, 6-7 May 2006*. 52-64.
- 2006b Verb Derivation in Modern Greek inside Alternation Classes. *Arbeitspapiere* 49 (Neue Folge). Universität zu Köln, Institut für Linguistik.
- 2006a Verbalternationen und Verbspaltung im Neugriechischen. *Linguistik Online* 26:1. 31-48. <https://doi.org/10.13092/lo.26.620>

## **Presentations (in descending order)**

---

### **A. Conference talks**

- 04/05/2025**    **Title:**                    **Evaluating parameters in the processing of compound words**  
**Conference:**                45th annual meeting of the Department of Linguistics, School of Philology, Faculty of Philosophy, Aristotle University of Thessaloniki  
**Date:**                        2-4 May 2025  
**Venue:**                      KEDEA (Research Dissemination Center - Aristotle University Thessaloniki), Thessaloniki, Greece
- 04/09/2022**    **Title:**                    **Both hyponymy and context concreteness for the second constituent are relevant in the comprehension and production of compound words**  
**Conference:**                20th International Morphology Meeting (IMM20) — hosted by the Hungarian Research Centre for Linguistics (NYTK)  
**Date:**                        1-4 September 2022  
**Venue:**                      Hotel Benczúr, Budapest, Hungary
- 14/05/2022**    **Title:**                    **Context awareness in word recognition: The case of English non-spaced compounds**  
**Conference:**                25th International Symposium on Theoretical & Applied Linguistics, Department of Theoretical & Applied Linguistics, School of English, Aristotle University of Thessaloniki  
**Date:**                        13-15 May 2022  
**Venue:**                      KEDEA (Research Dissemination Center - Aristotle University Thessaloniki), Thessaloniki, Greece
- 04/10/2020**    **Title:**                    **Context norms and multiword expressions: The case of *feel blue* and *see red***  
**Conference:**                24th International Symposium on Theoretical & Applied Linguistics, Department of Theoretical & Applied Linguistics, School of English, Aristotle University of Thessaloniki  
**Date:**                        2-4 October 2020  
**Venue:**                      Online conference

- 17/09/2019**    **Title:**                    **Semantic prosody of extended lexical units: A case study**  
**Conference:**                    49th Poznań Linguistic Meeting (PLM2019)  
**Date:**                                16-18 September 2019  
**Venue:**                             Faculty of Political Science and Journalism, Adam Mickiewicz University, Poznań, Poland (Organizer: Faculty of English).
- 19/04/2018**    **Title:**                    **Reconstructing human-agent appraisal in discourse**  
**Conference:**                    39th annual meeting of the Department of Linguistics, School of Philology, Faculty of Philosophy, Aristotle University of Thessaloniki  
**Date:**                                19-21 April 2018  
**Venue:**                             Ceremony Hall (Old Building) of the Faculty of Philosophy, Aristotle University Thessaloniki, Thessaloniki, Greece
- 07/09/2017**    **Title:**                    **Developing evaluative categories for compound analysis**  
**Conference:**                    13th International Conference on Greek Linguistics (13th ICGL) (Workshop "Evaluative morphology in Greek")  
**Date:**                                7-9 September 2017  
**Venue:**                             Faculty of Social Sciences and Humanities and Faculty of Science and Technology, University of Westminster, London, Great Britain
- 01/04/2017**    **Title:**                    **Diminutives and augmentatives in Modern Greek: An empirical study** (with Angeliki Efthymiou and Christina Manouilidou)  
**Conference:**                    23rd International Symposium on Theoretical & Applied Linguistics, Department of Theoretical & Applied Linguistics, School of English, Aristotle University of Thessaloniki  
**Date:**                                31 March - 2 April 2017  
**Venue:**                             KEDEA (Research Dissemination Center - Aristotle University Thessaloniki), Thessaloniki, Greece
- 13/05/2016**    **Title:**                    **The classification of compounds by means of positivity ratings: The case of attitudinal compounds in Modern Greek**  
**Conference:**                    35th annual meeting of the Department of Linguistics, School of Philology, Faculty of Philosophy, Aristotle University of Thessaloniki  
**Date:**                                12-14 May 2016  
**Venue:**                             KEDEA (Research Dissemination Center - Aristotle University Thessaloniki), Thessaloniki, Greece
- 18/02/2016**    **Title:**                    **The lexicalization of colour in verbal derivation: The case of Modern Greek and English**  
**Conference:**                    17th International Morphology Meeting (IMM17) (Workshop: "Lexicalization patterns in colour naming: A cross-linguistic perspective")  
**Date:**                                18-21 February 2016  
**Venue:**                             WU Wien, Vienna, Austria
- 17/12/2015**    **Title:**                    **Emotional positivity and the classification of compounds**  
**Conference:**                    Morphology Days 2015  
**Date:**                                17-18 December 2015  
**Venue:**                             KU Leuven: Faculty of Arts, Leuven, Belgium
- 17/09/2015**    **Title:**                    **Evaluative heads in Modern Greek and English compounding**  
**Conference:**                    12th International Conference on Greek Linguistics (12th ICGL) (Workshop "Modern Greek Multiword Expressions 2015")  
**Date:**                                16-19 September 2015  
**Venue:**                             Freie Universität Berlin (CeMoG), Berlin, Germany

- 03/09/2015    **Title:**                    **The power of semantic constraints in word formation: The case of colour verbs in Modern Greek and English**  
 Conference:                    48th Annual Meeting of the Societas Linguistica Europaea  
 Date:                                2-5 September 2015  
 Venue:                              Leiden University Centre for Linguistics (LUCL), Leiden, Netherlands
- 25/04/2015    **Title:**                    **Attitudinal compounds in English**  
 Conference:                    22nd International Symposium on Theoretical & Applied Linguistics, Department of Theoretical & Applied Linguistics, School of English, Aristotle University of Thessaloniki  
 Date:                                24-26 April 2015  
 Venue:                              KEDEA (Research Dissemination Center - Aristotle University Thessaloniki), Thessaloniki, Greece
- 09/05/2014    **Title:**                    **The role of pragmatics in verbal derivation: The case of *apo-*, *ek(s)-*, and *kse-* verbs in Modern Greek**  
 Conference:                    35th annual meeting of the Department of Linguistics, School of Philology, Faculty of Philosophy, Aristotle University of Thessaloniki  
 Date:                                9-10 May 2014  
 Venue:                              KEDEA (Research Dissemination Center - Aristotle University Thessaloniki), Thessaloniki, Greece
- 06/04/2013    **Title:**                    **Greek and English colour verbs**  
 Conference:                    21st International Symposium on Theoretical & Applied Linguistics, Department of Theoretical & Applied Linguistics, School of English, Aristotle University of Thessaloniki  
 Date:                                5-7 April 2013  
 Venue:                              Mediterranean Palace Hotel, Thessaloniki, Greece
- 28/08/2012    **Title:**                    **Word formation and the formalization of socio-expressive meaning**  
 Conference:                    Universals and Typology in Word-Formation II  
 Date:                                26-28 August 2012  
 Venue:                              Šafárik University. Košice, Slovakia.
- 02/09/2011    **Title:**                    **The interaction between affixes and bases: The case of the Greek verb suffixes**  
 Conference:                    10th International Conference on Greek Linguistics (10th ICGL)  
 Date:                                1-4 September 2011  
 Venue:                              Democritus University of Thrace. Komotini, Greece.
- 06/05/2006    **Title:**                    **Towards a typological classification of Modern Greek**  
 Conference:                    27th annual meeting of the Department of Linguistics, School of Philology, Faculty of Philosophy, Aristotle University of Thessaloniki  
 Date:                                6-7 May 2006  
 Venue:                              Aristotle University of Thessaloniki. Thessaloniki, Greece.
- 16/04/2005    **Title:**                    **Verb Derivation in Modern Greek inside Alternation Classes**  
 Conference:                    17th International Symposium on Theoretical & Applied Linguistics, Department of Theoretical & Applied Linguistics, School of English, Aristotle University of Thessaloniki  
 Date:                                15-17 April 2005  
 Venue:                              Aristotle University of Thessaloniki. Thessaloniki, Greece.

## B. Conference posters

- 19/12/2025    **Title:**                    **Affective semantics across contextual frames: Semantic prosody vs sentence-level annotation in the Feel Blue Corpus**  
Conference:            Computational Psycholinguistics Meeting 2025 (CPL2025)  
Date:                    18-19 December 2025  
Venue:                    Utrecht University, Johanna Hudig building. Utrecht, Netherlands.
- 30/08/2023    **Title:**                    **Processing English closed compounds: Word-level and context-level parameters**  
Conference:            56th Annual Meeting of the Societas Linguistica Europaea (SLE2023)  
Date:                    29 August - 1 September 2023  
Venue:                    School of Philosophy of the National and Kapodistrian University of Athens. Athens, Greece.
- 18/09/2015    **Title:**                    **Levelling in verbal derivation: The case of colour verbs in Modern Greek**  
Conference:            12th International Conference on Greek Linguistics (12th ICGL)  
Date:                    16-19 September 2015  
Venue:                    Freie Universität Berlin (CeMoG). Berlin, Germany
- 30/05/2013    **Title:**                    **The coordination of denotational with socio-expressive heads in Greek compounding**  
Conference:            New Territories in Word-formation  
Date:                    30-31 May 2013  
Venue:                    Department of Classical and Modern Philology at "St. Kliment Ohridski", University of Sofia. Sofia, Bulgaria.

## C. Other talks

- 02/06/2014    **Title:**                    **Verbal derivation and colour semantics: The case of Modern Greek and English**  
Venue:                    CCLS Lecture Series, University of Cologne. Cologne, Germany
- 04/06/2013    **Title:**                    **{m}{s}{i} morphology**  
Venue:                    Department of Philology, University of Patras. Patras, Greece.
- 01/02/2011    **Title:**                    **The Detection of Suffix Meaning Through Interviews**  
Venue:                    Department of Linguistics. Cologne, Germany.
- 21/07/2009    **Title:**                    **Rochelle Lieber's morphological theory and the case of Greek verb endings**  
Venue:                    Department of Linguistics. Cologne, Germany.
- 21/10/2008    **Title:**                    **Current issues in verb derivation: Ontologies and rules**  
Venue:                    Department of Linguistics. Cologne, Germany.
- 20/11/2004    **Title:**                    **Opake Verbalternationen**  
Conference:            36. Studentische Tagung Sprachwissenschaft (XXXVI. StuTS)  
Date:                    17-21 November 2004  
Venue:                    Johannes-Gutenberg-Universität Mainz. Mainz, Germany.



## List of seminars

---

Seminars conducted at the University of Cologne, Department of Linguistics (Summer 2005 – Summer 2014) and University of Cologne, English Department 1 (Winter 2014-5 – Winter 2016-7).

<b>Course title</b>	<b>Content</b>	<b>Term</b>
Conceptual Structures	Ray Jackendoff's (1983, 1990) semantic theory	S2005
Argument Structure	Ray Jackendoff's (1983, 1990) semantic theory and Beth Levin's (1993) alternations program	W2005-6
Elements of Semantics   Semantics	Levels of meaning, lexeme and ambiguity, semantic relations, propositional logic, predicate logic, quantification, colour semantics, cognitive semantics, situation semantics, pragmatics (Austin, Searle, etc.)	W2006-7, S2007, W2007-8, W2008-9, W2011-2, W2012-3, W2013-4, W2014-5, W2015-6, W2016-7
Denotations and Representations	Juxtaposition of the systems of first-order logic and conceptual semantics (Jackendoff 1983, 1990)	S2008
Word Structures	Structuralist and generative approaches to word structure	S2009
Introduction to Logic   Logic	Propositional and first-order logic	W2009-10, W2010-1
Generative Morphology	Rochelle Lieber's (2004) morphological theory	S2010
Morphological Productivity	Ingo Plag's (1999) and Laurie Bower's (2001) treatises of morphological productivity	S2011
Morphological Theories   Inflection and Derivation	The morphological theories of Robert Beard, Danielle Corbin, Rochelle Lieber and Gregory Stump and the morphological models of Distributed Morphology, Nanosyntax, and Optimality Theory	S2012, S2013
Generative Syntax   Syntax	Syntactic theory (Carnie 2013)	S2014, S2015

Cologne, 22/12/2025